

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九第第三十三第報新) Friday 7 May 1971 (Vol. 33 No. 19 Page 1)

表目價費報

零售每份	一毛五
全年	三十元
半年	十五元
季	七元五角
郵寄或派到	一律每月二元五角



本報地址：溫哥華東一街一號
電話：六八五八四一

美京示威二日後反戰領袖聲言捲土重來

【華盛頓廿二日電】美國反戰領袖，在首都華盛頓舉行三日止示威抗議巡行，遭受軍警大批拘捕約一千二百人後，反戰領袖聲言將於今年夏季捲土重來，再行設法阻撓交通使政府陷於癱瘓狀態。

示威者曾計劃於昨午赴南門前門巡行抗議，但當時適因大雨滂沱，僅有青年約五十人，及幾位附近附近示威者，在雨中進行示威。

隨後，抗議反戰領袖並依原定時間，到當地市府拘留所，對當時被拘捕者，進行抗議。

離巴黎返祖國

【巴黎廿二日電】曾任法共秘書長，因引起外交波瀾的中共官員，離巴黎返祖國，今日已搭機返國。

據悉，該官員在巴黎期間，曾與法共領袖會談，並向法共領袖表示，將在祖國繼續為革命事業奮鬥。

該官員在巴黎期間，曾受到法共領袖的接見，並向法共領袖表示，將在祖國繼續為革命事業奮鬥。

中共官員志願

【巴黎廿二日電】曾任法共秘書長，因引起外交波瀾的中共官員，離巴黎返祖國，今日已搭機返國。

據悉，該官員在巴黎期間，曾與法共領袖會談，並向法共領袖表示，將在祖國繼續為革命事業奮鬥。

該官員在巴黎期間，曾受到法共領袖的接見，並向法共領袖表示，將在祖國繼續為革命事業奮鬥。

紐約黑人發生暴亂

【紐約廿二日電】當昨日發生暴亂，約有四百人受傷，七人受傷。

據悉，暴亂發生在紐約市中心的華爾街，當時有數百名黑人青年，因不滿當地的種族歧視政策，而發動了暴亂。

警方在接到報警後，迅速趕到現場，並使用武力鎮壓了暴亂。

星洲三報人被拘捕

【星加坡廿二日電】星洲三報人被拘捕，據悉，這三名報人是因在報章上發表了有關政府的批評文章，而被警方拘捕。

據悉，這三名報人分別是：某某、某某和某某。他們目前被關押在星洲的拘留所。

港警加刑專員夫人

【香港廿二日電】港警加刑專員夫人，因在報章上發表了有關政府的批評文章，而被警方拘捕。

據悉，這位夫人是某某的夫人。她目前被關押在香港的拘留所。

被刊有期徒刑四年

【香港廿二日電】港警加刑專員夫人，因在報章上發表了有關政府的批評文章，而被警方拘捕。

據悉，這位夫人是某某的夫人。她目前被關押在香港的拘留所。

英女皇將訪土其

【倫敦廿二日電】英女皇伊利沙伯二世，將於今年九月訪問土耳其。

據悉，女皇的訪問將是她在今年內最後一次海外訪問。女皇將與土耳其總統會談，並參觀土耳其的一些重要建築。

美顧討論撤軍期限

【華盛頓廿二日電】美國政府正考慮在越南撤軍的期限。

據悉，美國政府正與國會討論撤軍的期限。目前，美國政府正考慮在明年年底之前，將美國在越南的軍隊減少一半。

美檢驗劍魚含毒質

【華盛頓廿二日電】美國政府正檢驗劍魚是否含有毒質。

據悉，美國政府正與漁業部門合作，檢驗劍魚是否含有毒質。目前，劍魚的檢驗工作正在進行中。

英皇將訪土其

【倫敦廿二日電】英女皇伊利沙伯二世，將於今年九月訪問土耳其。

據悉，女皇的訪問將是她在今年內最後一次海外訪問。女皇將與土耳其總統會談，並參觀土耳其的一些重要建築。

共同市場會議美金危機

【倫敦廿二日電】由於美金危機，共同市場會議將面臨困難。

據悉，共同市場會議正討論美金危機對共同市場的影響。目前，共同市場會議正考慮採取一些措施，以應對美金危機。

女皇十二小時不停

【倫敦廿二日電】英女皇伊利沙伯二世，將於今年九月訪問土耳其。

據悉，女皇的訪問將是她在今年內最後一次海外訪問。女皇將與土耳其總統會談，並參觀土耳其的一些重要建築。

青年社會主義份子

【倫敦廿二日電】青年社會主義份子，將於今年九月訪問土耳其。

據悉，青年社會主義份子的訪問將是他們在今年內最後一次海外訪問。青年社會主義份子將與土耳其總統會談，並參觀土耳其的一些重要建築。

咖啡室搜出毒藥案

【倫敦廿二日電】咖啡室搜出毒藥案，警方正調查此案。

據悉，警方在一家咖啡室搜出了毒藥。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

銀行出納員又遇劫

【倫敦廿二日電】銀行出納員又遇劫，警方正調查此案。

據悉，警方在一家銀行出納員遇劫案。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

內陸騎警大舉搜捕

【倫敦廿二日電】內陸騎警大舉搜捕，警方正調查此案。

據悉，內陸騎警正在大舉搜捕。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

騎警受傷兇手命斃

【倫敦廿二日電】騎警受傷兇手命斃，警方正調查此案。

據悉，騎警受傷兇手命斃。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

青年社會主義份子

【倫敦廿二日電】青年社會主義份子，將於今年九月訪問土耳其。

據悉，青年社會主義份子的訪問將是他們在今年內最後一次海外訪問。青年社會主義份子將與土耳其總統會談，並參觀土耳其的一些重要建築。

咖啡室搜出毒藥案

【倫敦廿二日電】咖啡室搜出毒藥案，警方正調查此案。

據悉，警方在一家咖啡室搜出了毒藥。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

銀行出納員又遇劫

【倫敦廿二日電】銀行出納員又遇劫，警方正調查此案。

據悉，警方在一家銀行出納員遇劫案。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

內陸騎警大舉搜捕

【倫敦廿二日電】內陸騎警大舉搜捕，警方正調查此案。

據悉，內陸騎警正在大舉搜捕。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

騎警受傷兇手命斃

【倫敦廿二日電】騎警受傷兇手命斃，警方正調查此案。

據悉，騎警受傷兇手命斃。警方目前正在調查此案，並尋找有關的嫌疑人。

孟子堅持仁義抱道不移

以紀念孟子誕辰而作

今人研討孟子的學術思想，常會舉出義利之說，以爲論據。但也有人以爲孟子對梁惠王說的「義利」，太着重於義，否定了利，似乎過於偏激，有失中庸之旨。關於這一點，前幾年就有人提出討論，如梁惠王問「何以利吾國？」根本沒有說錯，因為利國不同利己，所問者大，可說十分明體，而孟子一開口便說「王何必曰利」，那就近乎失言，至少，也未免太主觀一點了。

在今天民主時代，我們不論研討那一件事，都不妨有正反兩面的看法，此所謂見仁見智，不相強求同。可是，撇開「一意氣之爭」和「聳人聽聞」的不談，若以認真研究「孟學」的態度去分析問題，就不難看出上面所非議孟子的話，只是似是而非，而是與原意不相符的。

空氣凝結的蒸氣、狄夫人「并不寂寞」，在叻的身邊是一個廿四歲女子因腎腺有毛病去世，還有兩個六十歲的男子，因為心臟病發作逝世。

韓德遜認為把屍體結凍，僅是這個會使人將來復生的目標一部份，還有許多工作尚待完成的，當「人類可以長生

不可否認，我國古的學術思想，往往以政治爲轉移；孟子方爲心國，對當時人君的性情，和他們政見，即使知之不深，也不至如今人揣測古人的那樣隔膜。所以，當孟子聽到梁惠王問「何以利吾國」的時候，一定覺得十分刺耳，才會答一句何必曰利的話來。

不放過，並無保證深奧方法對死人有利，不耗一之額，初喪升棺時，是隨便社會蠢動的。促進此運動的會員艾丁加說：「一個剛死的人，僅稍稍死去了一點點，他的大多數細胞仍是活的。在多數情形下，來人可施以治療及復活，祇要將冰凍方法把遺體藏起來。不過他說，凡是可能使死者復活的存在機會，都不可不

就「吾國」的「吾」字詮釋，可有新解，一是「我的」。今人非讀孟子，所採取的，後一譯，認為利國為「公」，和利己為「私」的，截然不同，而孟子各以「何必曰利」，那就未免沒尋了梁惠王愛國的好意了。

我現在為節省時間，不浪費篇幅，我已在「吾」字，另舉孟子實事到客，但是不會對他有害處，是可以斷定的，因為他已經「死亡」。

短期死亡復活例子，已用動物實驗有過記錄，猴子及鬼子都會被施用過復活的方法還陽。而并未使用低溫保存屍體的化學物，已停止了心跳及腦部活動的老鼠，身體已冰凍僵直，但是經過

「義」，才是「公義」，因此，我們不難看出，孟子所提出的「義」，才是「公義」，

沒有一句反駁，沒有半句辯白，便可以肯定梁惠王之所謂「即吾國」，等於「即我國」，也和專制時代人君所說的朕即天下，是一句口語。

方法保衛的腦子活動數月。

多，都是不平則的組織，紐約的低溫保存遺體協會，祇收廿五美元，作為拍攝工作經費的記錄。

韓德遜認為許多人在身體化不少錢

「未完」

二 萬美元保存永生

在她的冰凍的面孔上，祇見到額部有些微細的雪花點，及比較、稍重的

如果參加這一個會，是頗為值得的：這一項工作的費用要二萬美元，這數字是包括：做深凍及入容器的費用八千五百美元，及以後每年的保養費七百美元。

「完」

問許可，最好是遊埠。

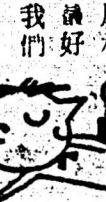
生活講座

(五九)

追求興趣增健康
興趣越濃壽越长

有些人業餘之，從、於慈善事宜，能令到問自己已有爲善最樂之感，有些人歡喜打牌，要是不要看賭博的意義不盡卜夜的消耗自己，那末打牌也合於衛生，有些人喜歡跳舞，要是不能抱色情的慾念，那末跳舞也是調節情緒的健康運動。至於在業餘之暇，以寫棋書畫來作消遣，更能強養身心。我本人，不會賭博，不會吟詩作畫，那末我有一空閒，只想看電影，以及吃一些榮香，要是時

想到一個人業餘之暇，必定要有一種寄托，古人所謂玩物喪志，在現代看來，這句話是不能成立的，從情緒健康和心理衛生講，這是最好的一種寄托方式，我們對任何消遣的熱情



一萬美元保存永生

在她的冰凍的面孔上，祇見到顴骨有些微細的雪花點，及比較，稍重的美元，及以後每年的保養費七百美元。

治商。位於坎布埠，價錢相宜，如蒙者與後列
 沙省公主餐館生意出賣
 裝修革新
 富麗堂皇
 地方寬敞
 筵開四十
 大小筵席
 喜慶燕會
 社團聚餐
 無任歡迎
 Ming's 147 E. Pender St.,
 Tel. 683-4722 682-9957
 Humboldt, Sask. Ph. 682-2211

中 醫 陳 式 永 祥

統 理 男 婦 兒 科 鍼 灸 方 脉

現 寓：片 打 街 東 八 二 二 號

電 話：二 五 四、六 三 二 九

本人畢業於祖國
曾在 緞城 澳門
香港業醫式十餘
年專科電針療法

主 理

半身不遂 手足麻痺
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

司公深德
1-2-3, BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話: 681-8614

遠近交易
鮮芽菜
便捷妥當

榮卓公司
電話：式五四：七六九六

承辦內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

紐約榮和有限公司
 WING WOO MUSIC CORP.
 P. O. Box 157 Carle Place, N. Y. 11514
立體聲盒仔式
錄音帶郵購
特價三元九角
 最流行中國音樂帶每券
 歷時九十分鐘款式多歡
 迎來信詢問及索取說明
 書（請附回郵地址）029

卡城銀龍酒家啟事

本酒家經去年擴大殮廳，裝飾幽雅，招待懇
勸，近復徇僑衆之需，由三月份起，每日提
早于上午十壹時半開市，備有簡捷適食價廉
之殮供應，并承辦壹切喜慶，社團讌會等
酒席，凡我親朋知交，時賜提協，僑社賢明
，莫吝示訓，使紹希有所遵循而知改善以達
日新又新者，則感幸無既矣。

主理厨政黃紹希謹啓

地址：Silver Dragon Restaurant, 2168 Centre St., South, Calgary

湯天豪

CANADA TRUST

專賣賣工
 商業樓宇
 生意房屋
 公寓大廈
 投資地皮
 實業貸款
 收租管理

901 W. Pender St., Vancouver, B. C.

TEL. 685-8211, 住宅325-0527

HOWE TONG

- ▲旺區餐館生意出賣，約八十五座位，設備新式全，有長批，即價壹萬六千元，類一半車廠，失良機。
- ▲業主退休，大士多店連實業，周圍即是新租和柏文，做獨市生意，年銷轉超過三十二萬元，來可做到三十萬，僅開價十二萬元，抵買。
- ▲街角商業樓位，三層樓，旺區，兩間舖及一醫生所，地寬七十呎，可分四間舖位收租，開價四千元。
- ▲西區靚屋三睡房兩廁，地寬五十二呎土庫全部修如新，二睡房兩廁，近大學商場，銀期充給業
- ▲商業樓舖街夾百老廳，可開四間舖位，周圍全亞柏文區，另北雲 3000 sq. ft. 有商業樓多間，府待建陸道，好前途。
- ▲組新亞柏文近緬街夾百老廳，有升降機，地停車場，價錢廉宜，另尚有大小柏文多間，欲詳情，請電話詢問。
- ▲緊水屋面，揀地眾街
- ▲業主年老，街，可開
- ▲ Downtown Howe 街
- ▲ 45 組 HI-升降機，最安全之
- ▲大 Shopping 約十三萬

產業買賣
工商業樓宇, 亞柏文, 地皮,
住宅房產, 生意, 和收盤管理

華仲敏

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER.
公司電話: 682-7351

Joseph Hua 435-7351

位於沙伯公園, 四睡房二廳, 兩
土庫有廚房和廁所。

木, 好商業樓位 Broadway & Main
間舖位, 僅需現款式萬五千元。

小商業樓多間, 位 Granville 和
近(Pacific Centre)市中心。

新柏文, 位West End 海邊, 有
不停車庫, 年收租約九萬多
元。

Centre, 有廿多單位出租, 年收
入千元, Mortgage 利息七釐半。

士多生雷連實業, 另附有房屋一間, 位
Coquitlam 旺區, 年銷售約十八萬多
元, 賺大鈔。

▲好前途 C-3 商業樓, 五十尺面, 樓下舖
以上柏文, 位 Broadway 近中央醫院。

▲七十多坐位殘疾速實業急賣, 因業主年
休, 壹萬元底價即可取得。

▲七組新Apartment, 位Marpole 地區, 其中
式房空廳, 適合初創業者居住。

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區, 有
單位出租, 年收益約式萬七千多
元。

有大批新盤, 不能盡登。
歡迎隨時詢問, 免費估價。

翠華園食府
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

翠華園高級食府
具有三者的合體
與眾不同的氣派
最高水準的烹飪
最合理的價格
最爲勤切的服務
博得全僑歡心注意，冒牌，
美食的人士享受。

吸煙的環境在情呼
吸的心緒在美饌
吸煙的精神在裝飾

脫穎而出 別饒風味

黃俠公證人旅行社
QUEEN K. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET (EAST)
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0835 Res: 733-3292

● 四月十六至五月五日東京九層
際商展本社代排參觀各行工商業
● 五月初及六月尾香港觀光團及環
遊世界酬賓特價請早報名
● 惠臨香港廉價機票青年耆老移民
特價票卽定卽發沿途停留歡迎分
期付款 代理各種保險
● 代申請護照簽證法律文件

貴衆不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
亞細書畫路蔡根號啟

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

業 銀 託 信 兆 億
 YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
 PHONE: 685-3935

活期存款 每月于五日前到本行所開之儲戶均由壹日起計利息即是加利息五天

定期存款 七厘半

★特別存款三厘半
 壹切存款有加政府保障萬無壹失

營業時間：由星期一至星期五
 每日上午九時至下午五時

經理黃宗振 副經理謝玉漢

永隆公司
WING I. LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到大幫

精製臘腸	大紅咸蛋	五彩皮蛋
腊鴨	八珍甜醋	江門米粉
牛肉干	珠江鯪魚	珠江蓮藕
發行	罐頭草菇	瓷罌碗碟

鳥風與鳥鳳

格言

一，大丈夫立志定向，當做一件人所不能做的事。

二，少年人宜使苦，苦則志定。

三，匹夫一立志，便可參天地。

四，不避難，亦不從易。

五，天下無難事，只怕不立志。

這一種也就是甲骨文上「𠩺」字所繪的雛形。

極樂鳥在古代無疑的一定曾盛產於我國的黃河流域一帶，因為非如此，殷商時代的人，又怎會以一種不經見的事物，來作爲造字的根據，這種情形，也正好像殷商時代的黃河流域盛產的象，以爲象因齒而焚其身，完全絕跡於中國，而鳳鳥的被殺滅，當然也是由牠的羽毛的華麗了。

所以鳳凰在古代豈是沒有什麼神祕性的，「詩經」上說：「鳳凰鳴兮，於彼高岡，梧桐生兮，於彼朝陽……」，又說「鳳凰于飛，哀哀其羽……」，這些都是一種對於常見的地方風物的描寫，也就是詩經的作法上所謂「興也」，以後直到鳳凰被消滅了，貴族文化發達了，才有人把牠附會起來成爲一種「祥瑞」的

哀謝

先慈周母黃氏太夫人痛于一九七二年四月十六號終于雪埠中央醫院積潤享壽六十有九歲，不幸等隨侍在側親視含殮殯禮成服于同月廿三日假降市堂殯殯館舉行喪禮出殯歸土安葬於海濱墳場。叨蒙宗親戚友誼誼惠臨賻儀花圈輓聯臨傷緋素車隨行高誼隆情殯存均感謹此哀謝

孤哀子威權
媳婦黃氏
男孫松炳松耀
女孫瑪莉
女鳳仙（適黃門）

外男孫黃健生
外女孫黃美雲玉雲
外孫婿二名
外曾男女孫數名

現在我們把牠推考起來，鳳鳥的消滅，在時間上大概是西周代的中葉後，根據歷史上的記載，說「一周之興也，鳳鳴於岐山」，把鳳鳥唱做是一種祥瑞，鳳鳥是鳳在當時已經不很多了，或者至少在西北特別少，到了春秋時代，孔子到了此時已是一種不可得見的神鳥了。

▲方副主席富麗千古
堂務賴維持，精思策劃，戰戰憂勤
規正則，基令勞跋涉，到處推捐，
一朝痛恨折副車。

▲ 方宗長富麗千古
募歟歸來・爲族構堂終未明。
獻身至死，勞心計策竟成空。

▲ 方宗長富麗千古
大公無私，一貫心情與僑社。
喪學追澤，滿園桃李哭儒師。
雷英雷澤茶雷維具

▲ 方宗長富麗千古
斯文一代，雅範長存垂宇宙。
學海終朝，汪洋已涸失波瀾。

方裕文方肇華

月蓮花舖
Lisa Florists
 6570 Victoria Dr.,
 Vancouver 16 B. C.
 Bus. 321-1411 Res. 434-1423

常備週年生花
 接造結婚花球
 特款掛花鑲花
 各樣花牌花圈
 價錢平藝術高
 爲僑胞方便起
 見特設代理處
 片打街東一式一號

雲生

中醫張鴻和
中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
寓奇化街五百二十二號二樓
電話：二五四・八八四二

跌打駁骨 風濕專家
風痹縮膝 半身不遂
中風萎縮 口眼歪斜
風濕癱瘓 手脚缺血
腰骨痠痺 疼痛不止
筋絡抽縮 逐節走痛

中國藥房通訊處：
Chung Kuo Hong, 154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲坤中國藥房出品之鹿尾補丸，係我國
異人秘傳，配合各種君臣藥料，煉製而
成，轉弱為強，可能行氣補血，強壯身
體，凡氣血兩虛，風濕骨痛，夜尿過多，耳
鳴眼花，疲勞困倦，軟弱無能，一服見
效，藥到病除，曾經僑界周耀東，黃孔
稚，陳晦明，關健雄，蔣清華，黃石民
馬光耀，麥長，黃美英，吳桂仙，關開
等，屢服功效甚大，況該主人慈善為懷
，濟世日久，故作公佈於社會人士，有

承接大小土木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。
BEN QUAN
藝工
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

周名紹
會計辦事處
(即德兆信託公司內)



Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
683-5768

沙省生意及實業出賣
沙省諸企 (Norway) 埠仔殲銷連實業土
七千元出賣，有意者請函或電話蔡沃德
接洽。
McGrant Toy, 3623-109 St., Edmonton, Alta
Phone 434-3353

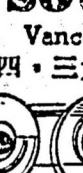
LUCK
639 E. Hastings
電話：二

入綫路汽車及家
庭式唱機，唱帶
目錄印簿，函詢即奉

花藝學校招生
專門教授花藝設計，長期班，有執照照憑
據。 Orchid Florists, 1804 Lonsdale Ave.,

SOUND
St., Vancouver 4, B. C.
五四・三九一三

香港樂聲錄音
唱帶公司



世界錄音社
P. O. BOX 5595
Postal Station "F"
Vancouver, B. C. Canada

專錄家庭各式唱片唱帶
七寸大圓帶，一千式五
尺，一千八百帶，式五
四，百尺，由五元起碼；
汽車唱帶五元五
盒仔唱帶五元

目錄印備 函詢即寄

日開電話：683-5174 晚電話：374-1092
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

專運送辦理香港移民出入口貨物，並

李偉運輸公司

YUEN I
82 MU
241 E. Pender

造裝

元豐有限公司
YONG CO. LTD.
 3-6858 MU 3-6859
 St., Vancouver 4, B.C.

華商會 大拿加
金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

榮亞
 電話
 八四四三
 六五八二
 搬屋運貨
 車行李
 光顧特價優待

NG KONG CONSTRUCTIONS
RENOVATIONS CO.
 E. 12 Ave., Vancouver, B. C.
 255-2262, 254-2984, 688-9100
香港建築
裝修公司
建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞

廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院署堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心腎頑病

國際汽車駕駛學校喬遷
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
386 E. Hastings St., 電話 Phone: 598-8888
校訓練僑胞駕駛汽車大
茲以擴充校務增聘助教
區改建是以喬遷於喜市
三八六號電話六八四
四照常服務請各界僑胞
校長林伯篋

新址
OOL
4-3044
著成
又因
定街
三○
注意

食 卽

麵仔谷  DOLL

湯吞雲味鮮附
銷經約特號本

新辦到
人金錢龜

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.,

89 - E. Pende St
Yansourie 4 B-03
Phone 582-2244

新到

西河紅棗
四川榨菜
登級津絲
海味鹹魚
瓜菜種子
黃立光風漏油
十八羅漢風漏膏

中國瓷器
男女拖鞋
草繩提袋
雕刻木器
簾竹用具

[illegible]

華商益大拿加
利煙草有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 1-7595

代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
豐式九號育化街
(以維多利亞邊牛個街口)

T.P.Y. Travel Service
 71 FENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: 682-5654

Agents For Orient & Pacific

地址：片打街東七十零號一電路：六八三、五六五五

太平洋遠東旅行團

起程日期：三月十四日

旅行：日本、台灣、香港、粵省、新嘉坡、
 金邊二十七日，備片美金一千一百九十元，包括來回船費、
 機票、酒店、游覽等。專人領隊，有專導覽，饕餮食或能
 隨本社團遊。

太平洋旅行社 林國良 啓

均 安 號
 QUON ON COMPANY, LIMITED
 438 Main St., Vancouver 4, B. C.
 Telephone: 581-1025 & 581-2723
 本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。
 遊覽遠東日本、台灣、香港十六天，包括來回飛機位，共收加幣九百九十九元。
 來往加東、加西、美國各埠及環遊世界飛機票常備，并代理輪船火車客票。

[illegible]

